

## SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest:  
**Opracowanie, skład, korekta, wydruk, oprawa i dostawa materiałów konferencyjnych, skryptów, przewodników, instrukcji rekultywacji i ulotek w ramach projektu „Integracja środowisk naukowych obszaru pogranicza polsko-ukraińskiego” w ramach Programu Współpracy Polska – Białoruś – Ukraina 2007-2013 – zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia umieszczonym w załączniku nr 1.1 do SIWZ – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia**
2. Wymagania szczegółowe i parametry minimalne przedmiotu zamówienia:
  - a) Materiały konferencyjne, 4 odrębne książki (250 str każda w formacie B-5 (17x24 cm) o polu zadruku szer. 13 cm i wysok. 19 cm, papier 80 g/m<sup>2</sup>) w nakładzie 300 egz. wykonanie w pełnym kolorze, w twardej oprawie – grzbiet półokrągły.
  - b) Skrypty, 2 broszury, (52 strony każda w formacie B-5 (17x24 cm) o polu zadruku szer. 13 cm i wysok. 19 cm, papier 80 g/m<sup>2</sup>) w nakładzie 80 egz. wykonanie w pełnym kolorze, w twardej oprawie - grzbiet półokrągły.
  - c) Przewodniki tras terenowych, 5 różnych (52 strony każda w formacie B-5 (17x24 cm) o polu zadruku szer. 13 cm i wysok. 19 cm, papier 80 g/m<sup>2</sup>) w nakładzie 350 egz. wykonanie w pełnym kolorze, w twardej oprawie -grzbiet półokrągły.
  - d) Instrukcje rekultywacji, 60 str w formacie B-5 (17x24 cm) o polu zadruku szer. 13 cm i wysok. 19 cm, papier 80 g/m<sup>2</sup>)w nakładzie 50 egz. wykonanie w pełnym kolorze, w twardej oprawie - grzbiet półokrągły.
  - e) Ulotki 300 szt. Dwujęzyczne format A4, składany na pół do formatu 2 x A5, papier 170 g/m<sup>2</sup> kredowy, trzykrotnie powlekany, wykonanie w pełnym kolorze,
3. Do Wykonawcy należy:
  - a) Opracowanie projektów końcowych na bazie wzorów graficznych otrzymanych od Zamawiającego, stworzenie tekstów do plakatów i ulotek na podstawie założeń sformułowanych przez zamawiającego oraz przetłumaczenie wybranych tekstów na j. angielski. Zamawiający wymaga przy tym korekty native speakera
  - b) Druk na materiałach własnych.
  - c) Oprawa.
  - d) Dostawa do siedziby Zamawiającego.
4. Warunki współpracy:
  - a) Prace mają być przeprowadzone z należytą starannością i sumiennnością. Wszelkie uzgodnienia dotyczące ewentualnych zmian lub korekt w projektach będą odbywać się w siedzibie Zamawiającego, przy osobistym udziale osób delegowanych przez Wykonawcę. W trakcie realizacji projektów Wykonawca zobowiązany jest do co najmniej 3 osobistych wizyt w siedzibie Zamawiającego celem omówienia szczegółów opracowania materiałów. Realizacja przedmiotu zamówienia rozpoczyna się z chwilą przekazania materiałów.
  - b) Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do akceptacji co najmniej trzy różne projekty materiałów promocyjnych wymienionych w pkt. 2 na bazie wzorów graficznych otrzymanych od Zamawiającego w terminie 2 dni od daty przekazania wzorów.
  - c) Wykonawca w ramach opracowania materiałów przedstawi Zamawiającemu 3 różne koncepcje graficzne materiałów promocyjnych wymienionych w pkt. 2 do wyboru przez Zamawiającego. Jeśli Zamawiający nie zaakceptuje żadnego projektu Wykonawca wykona kolejne projekty aż do momentu uzyskania akceptacji. W projektach Wykonawca użyje materiałów własnych (fotografie, grafiki). W przypadku jeśli w pierwszym dostarczonym Zamawiającemu komplecie materiałów zostaną dostrzeżone błędy

*The scientific environment integration of the Polish Ukrainian borderland area*  
*Integracja środowisk naukowych obszaru pogranicza polsko-ukraińskiego*

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Współpracy Polska-Białoruś-Ukraina 2007-2013

- językowe, ortograficzne, edytorskie lub stylistyczne, ma on prawo zażądać dokonania nieodpłatnie w wyznaczonym przez siebie terminie jego korekty. W przypadku jeśli w drugim dostarczonym Zamawiającemu projekcie również zostaną dostrzeżone błędy językowe, ortograficzne, edytorskie lub stylistyczne, Zamawiający ma prawo zażądać dokonania nieodpłatnie w wyznaczonym przez siebie terminie jego trzeciej korekty. W przypadku ponownego stwierdzenia wadliwości dostarczonego projektu w zakresie błędów językowych, ortograficznych, edytorskich lub stylistycznych, Zamawiający ma prawo rozwiązać z winy Wykonawcy zawartą z nim umowę w trybie natychmiastowym.
- d) Po zaakceptowaniu projektów Wykonawca wykona po 1 sztuce zamawianych materiałów i dostarczy sygnałne egzemplarze do siedziby Zamawiającego. Po zaakceptowaniu jakości wydruku, i opakowania Wykonawca dostarczy materiały do siedziby Zamawiającego w ciągu 2 dni od daty akceptacji projektu .
5. Przedstawicielem Zleceniodawcy upoważnionym do udzielania informacji oraz sprawowania nadzoru nad przebiegiem prac związanych z wykonaniem zamówienia jest dr Bernadetta Alvarez tel. 511954607